

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 24

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

trowski, Winterthur, zur Weiterbearbeitung empfohlen. Nachdem der im Mai 1982 eröffnete Projektwettbewerb zu keinem eindeutigen Resultat geführt hatte, wurden vier Projektverfasser eingeladen, ihre Projekte zu überarbeiten. Das nunmehr ausgewählte Projekt wurde vom Preisgericht einstimmig zur Detailbearbeitung empfohlen.

Die weiteren im Anschluss an die erste Wettbewerbsstufe zur Überarbeitung eingeladenen Fachleute waren *Romeo Favero*, Winterthur (2. Rang, 1. Ankauf), *Guhl, Lechner, Philipp*, Winterthur, Mitarbeiter: *St. Terzi, W. Heim* (3. Rang, 2. Preis), Klaiber, Affeltranger, Zehnder, Winterthur (4. Rang, 3. Preis). Fachexperten waren *P. Schatt, Kantonsbaumeister*, Zürich, *K. Keller, Stadtbau-meister*, Winterthur, *F. Strohmeier*, Winterthur, *Prof. B. Hoesli, Zürich*, *Prof. E. Zietschmann, Küsnacht*; *F. Stüssi, Adjunkt des Kantonsbaumeisters*, Zürich, Ersatz, *W. Blaser, Zürich*, Ersatz.

Die vier Projekte aus der ersten Wettbewerbsstufe wurden ausführlich in Heft 4/1983 auf Seiten 61–65 dargestellt.

#### Salle de spectacles au Crochetan à Monthey VS

Dix-huit projets ont été rendus dans les délais et admis au jugement. Le jury a décidé d'éliminer un projet de la répartition des prix. Résultats:

*1er prix (18 000 Fr. avec mandat pour la poursuite des études): Jean-Luc Grobety, Fribourg; collaborateur: Raoul Andrey*

*2e prix (10 000 Fr.): Arthur Bugna, Genève; collaborateur: Jacques Bugna*

*3e prix (9 000 Fr.): P. Morisod et Ed. Furrer, Sion*

*4e prix (6 000 Fr.): G. Membrez et P.-M. Bonvin, Sion*

*5e prix (5 000 Fr.): Chs.-A. Meyer, P. Baehler et R. Jordan, Sion*

*6e prix (4 000 Fr.): Nico Sneiders et Jean-Marc Zimmermann, Monthey*

*7e prix (3 000 Fr.): Roland Gay, Choëx*

*Achat (15 000 Fr.): Vincent Mangeat, Nyon; collaborateurs: Bernard Boujol, Bruno Valentino, Eric Blondel, Jacky Chappuis, Elisabeth Montanet, Nicole Charrière, Angelo Boscardin, Jean-Marc Dassio.*

Le Jury était composé de M. Bernard Attlinger, architecte cantonal, Sion, M. Jacques Bert, directeur technique du CDL, Vidy, M. André Chervaz, conseiller municipal, Monthey, M. Jean Delmonte, conseiller municipal, Monthey, Mme Marianne Rey-Bellet, conseillère municipale, Monthey; les architectes M. Fonso Boschetti, Epalinges, M. Gilles Dagnaux, Thonon-les-Bains M. Ami Delaloye, Martigny, René Froidevaux, Lausanne; Louis-Philippe Amiguet, Lausanne, Michel Voillat, Martigny, suppléants.

#### Concours international pour l'aménagement du centre ville d'Hérouville-Saint-Clair, France

La commune d'Hérouville-Saint-Clair a organisé un concours de projets pour l'étude et la réalisation de son centre ville. Ce concours portait sur la définition des espaces publics du centre ainsi que sur les dispositions archi-

TECTURALES des principaux équipements dont la commune est maître d'ouvrage (Hôtel de Ville, centre culturel, halle et logements).

Le jury international placé sous la présidence du Maire d'Hérouville, M. François Geindre, était composé de: Michel Authe-man, architecte (France), Mark Blass, architecte en chef de la Z.U.P. d'Hérouville (France), Giancarlo Busiri-Vici, Président du Conseil national des architectes italiens, Madame Jourdan, urbaniste, Direction des services d'aménagement urbain de la Ville de Grenoble (France), Rod Hackney, architecte, membre du Conseil de l'UIA (Royaume-Uni), Lucien Kroll, architecte (Belgique), Monsieur Mattioli, adjoint au maire de Bologne, chargé de l'urbanisme (Italie).

Le jury s'est réuni une première fois à Hérouville les 17 et 19 novembre 1982. A l'issue de cette séance, les membres du jury ont procédé au vote et retenu sept projets: Eugène Leseney (France), Eric Laraignou, Preben Andersen, Claus Francke (Danemark), Louis Dubach (France), John Richard Yarwood (Royaume-Uni), René Compiano (Italie), Malcolm Noakes, John Seifert (Royaume-Uni), Pierre Billard, Philippe Cler, Georges Constant, Aldo Altamirano, Caroline Tissier (France).

Le jury a soumis les 7 projets au maire, qui respectant les choix et recommandations du jury a retenu les trois premiers projets et demandé à leurs auteurs de poursuivre leur étude en participant à la deuxième phase du concours.

Le jury s'est réuni à nouveau les 21 et 22 avril derniers. Les membres du jury ont examiné les trois dossiers d'avant-projets. Ils ont auditionné les auteurs des projets et procédé au vote qui les a conduit à désigner *Eugène Leseney* (France), lauréat du concours international.

#### Concours international pour la réalisation de l'ensemble «Tête Défense» à Paris

Le jury international du concours «Tête Défense» se réunira à Paris du 21 au 26 avril 1983, pour désigner les quatre projets lauréats qui seront soumis au président de la République française auquel appartiendra, conformément au règlement du concours, la décision finale concernant le choix du maître d'œuvre de la réalisation. Une exposition publique des 425 projets présentés au jury sera organisée dans la Galerie-Esplana-de de la Défense, à partir du 18 mai et jusqu'à la fin du mois de juin 1983. (Voir no 33/34/1982, p. 683).

#### Concours pour le nouveau siège de la Ligue des Etats arabes, Tunisie

L'Union Internationale des Architectes UIA a tenté à plusieurs reprises de prendre contact avec les organisateurs de ce concours. Ces derniers n'ont pas jugé utile de soumettre les documents relatifs à ce concours à l'avis du Secrétariat Général de l'UIA et à celui du délégué de l'Union pour les concours internationaux. En effet, ces documents ne sont parvenus au Secrétariat général de l'UIA qu'un mois avant la clôture du concours.

Malgré la présence de Monsieur Rafael de la HOZ (Espagne) dans le jury et le sérieux apparent du règlement, l'UIA n'accordera pas,

## SIA-Sektionen

### Waldstätte

**Informationsabend CH91.** Mittwoch, 15. Juni, 20.15 Uhr in Luzern (Rest. Schützenhaus, Schulungsraum 2. Stock). Orientierung über den «Zwischenbericht der Organisation CH91 an die Innerschweizer Regierungskonferenz und den Bundesrat» Ende Mai 1983. Referenten: *Andreas Nydegger, CH91-Projektleiter*, und *Alfred Etterlin, CH91-Gruppenleiter Infrastruktur*.

### Graubünden: Tagung in Davos

#### 25./26. Juni

Aus organisatorischen Gründen musste der vorgesehene Termin um eine Woche auf das Wochenende vom 25./26. Juni verschoben werden.

#### Programm: Samstag, 25. Juni

14.30 h Ankunft in Davos Platz (Hauptpost)  
15.00 h Besuch des Kircher-Museums  
19.30 h Nachtessen und Unterhaltung im Posthotel

#### Sonntag, 26. Juni

10.00 h Besuch des Heimatmuseums  
12.00 h Grill-Fest auf Pischa

*Anmeldung (bis 11. Juni): Arch. M. Lutta, Mittelstr. 1, 7270 Davos Platz.*

à posteriori, son patronage à ce concours et ne pourra intervenir en cas de litige.

#### Restructuration du noeud ferroviaire et construction de la nouvelle gare centrale de Bologna.

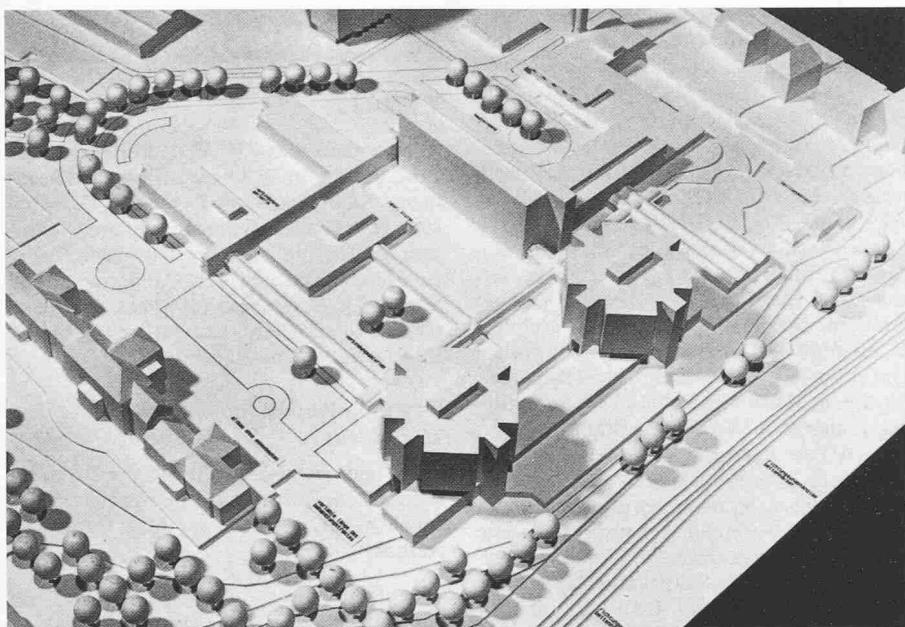
Bien que les promoteurs de ce concours aient consulté l'UIA afin de connaître les principes généraux d'organisation d'un concours international, ceux-ci n'ont à aucun moment soumis les documents relatifs à ce concours à l'avis du Secrétariat général de l'UIA et à celui du délégué de l'Union pour les concours internationaux.

En conséquence, et bien que ce concours présente un grand intérêt pour les architectes, l'UIA vient de faire connaître aux organisateurs sa décision de ne pas accorder son patronage à ce concours.

Nous soulignons, en particulier, que le jury de ce concours ne comporte pas une majorité de membres étrangers au pays organisateur (7 italiens et 2 étrangers), ce qui est contraire à la réglementation UNESCO/UIA. (Voir no 13/1983, p. 373!).

#### Concours pour le Musée de la Province de Lappland

Nous signalons aux éventuels concurrents, que ce concours, bien qu'approuvé en tant que concours régional, basé sur la réglementation du pays organisateur (voir l'article 1.2. des Recommandations UIA aux Promoteurs), n'a pas obtenu le patronage de l'UIA en tant que concours international, du fait de la composition du jury qui ne comporte pas une majorité d'étrangers comme le stipule la Réglementation des Concours Internationaux, approuvée par l'Assemblée Générale de l'UNESCO.

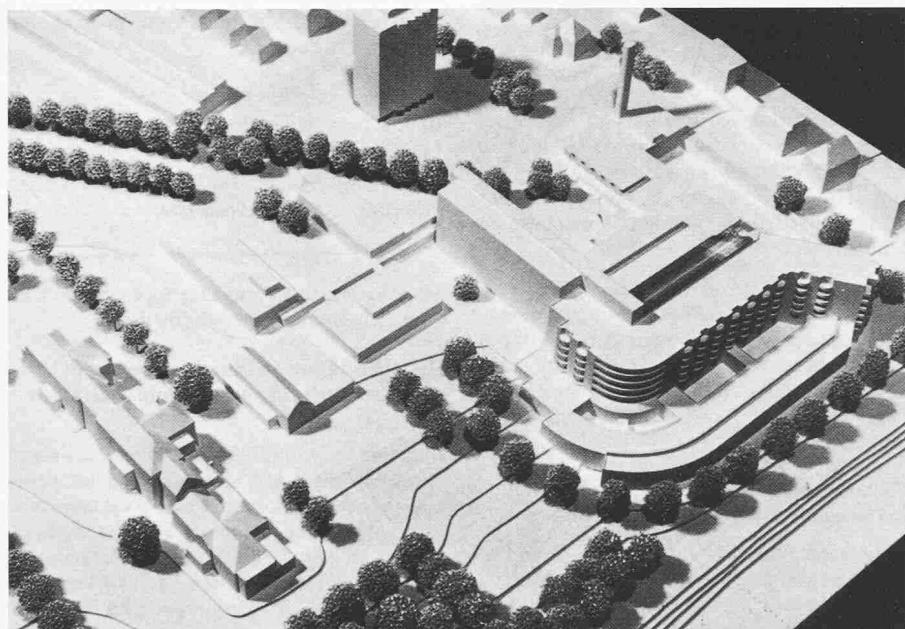


## Wettbewerb Kantonsspital Olten

1. Preis (30 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Architektengruppe Olten; Roland Wälchli, Jacques Aeschimann, Willy Niggli, Christian Steiner; Mitarbeiter: Wolfgang Christl

### Aus dem Bericht des Preisgerichtes

Das Projekt besticht durch ein klares organisatorisches Gesamtkonzept, das auch architektonisch prägnant umgesetzt worden ist. Der Preis dafür sind lange äussere Wege, die in Form von Glasgalerien durchs Grüne führen. Mit der Schaffung einer neuen Dominante zum Aareraum wird eine wohltuende Ordnung herbeigeführt. Fast ideal erscheint das Projekt in bezug auf Erweiterungen, die sich dank dem klaren Organisationssystem entwickeln können. Beachtliche Grünflächen bleiben erhalten. Städtebaulich ist die zu bewältigende Baumasse durch die Gliederung in zwei punktförmige Bettenhäuser, speziell von der heiklen Uferzone her gesehen, gut verteilt. Die bestehende Bausubstanz wird respektiert. Die Qualitäten des Projektes liegen im überaus klaren konzeptionellen Aufbau.



2. Preis (26 000 Fr.): Markus Ducommun, Solothurn

### Aus dem Bericht des Preisgerichtes

Gleich einem «städtischen Hausplatz» schlägt der Verfasser eine grossdimensionierte Halle vor, welche zum Zentrum der Gesamtanlage wird. Dieser natürlich beleuchtete Grossraum wird zum Orientierungsschwerpunkt der wichtigsten Verbindungswege. Die Baumassen werden vorwiegend auf der Nordseite des Areals angeordnet. Dadurch bleibt das südlich gelegene Wäldchen sowie eine grosse zusammenhängende Freifläche erhalten. Der parallel zur Aare plazierte Hochbau folgt in seiner Geometrie der Topographie des Geländes und wird an das bestehende Bettenhaus angebaut, was zu einer eindeutigen und erkennbaren Gesamtkonzeption führt. Der strukturelle Aufbau des Sockelgeschosses stimmt mit demjenigen des darüberliegenden Bettentraktes weitgehend überein. Der Projektvorschlag ist von einem hohen Gestaltungswillen gekennzeichnet. Die Aussenraumgestaltung ist gut gelöst. Das Projekt besticht durch die interessante architektonisch-räumliche Idee, die konsequente Durchbildung der einzelnen Bauteile.



3. Preis (21 000 Fr.): Nikolaus M. Hajnos, Zürich; Mitarbeiter: K. Kitkowski, V. Rott, A. Thuerlimann-Fleckenstein, D. Ercsi

### Aus dem Bericht des Preisgerichtes

Das Charakteristikum ist die aus der städtebaulichen Situation entwickelte Betonung des Aareraumes als eines der prägenden Elemente der Stadtstruktur. In bezug auf das Spitalareal schafft der Verfasser mit der langgestreckten Volumenabfolge einen klar definierten Aussenraum. Durch den niedrigen Paralleltrakt zum neuen Bettenhaus wirkt das Areal allerdings stark überstellt. Die flussseitige Abriegelung des Spitalareals durch die Neu-anlage beeinträchtigt den heute schönen Ausblick aus dem bestehenden Bettenhaus. Der auf einer Nord/Süd-Achse konsequent entwickelte Bettentrakt mit Ausblick auf den Flussraum ergibt zwar lange Wege, dies wird aber durch die gestalterische Qualität der erlebnisreichen Haupterschliessungszonen teilweise kompensiert. Die Qualitäten des Projektes liegen vorwiegend in dem speziell im Detail zum Ausdruck kommenden Gestaltungswillen, der in Teilbereichen allerdings überbordet.

*Die Ausschreibung dieses Wettbewerbes wurde in Heft 23/1982 auf Seite 497, das ausführliche Ergebnis in Heft 19/1983 auf Seite 533 veröffentlicht.*